

## Montageanleitung: Ersatzteilset 1 Sieb, Dichtung (optional)

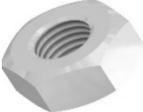
*Assembly instruction: Spare part set 1 Insert, sealing  
(optional), set of bolts*

Vor Beginn muss sichergestellt sein, dass die Vorarbeiten für Wartungen entsprechend der Bedienungsanleitungen beachtet wurden! Nach Beendigung der Arbeiten ist der Filter wieder ordnungsgemäß in Betrieb zu nehmen. Der Filter ist ein Druckbehälter, Arbeiten nur von Fachpersonal durchführen lassen.

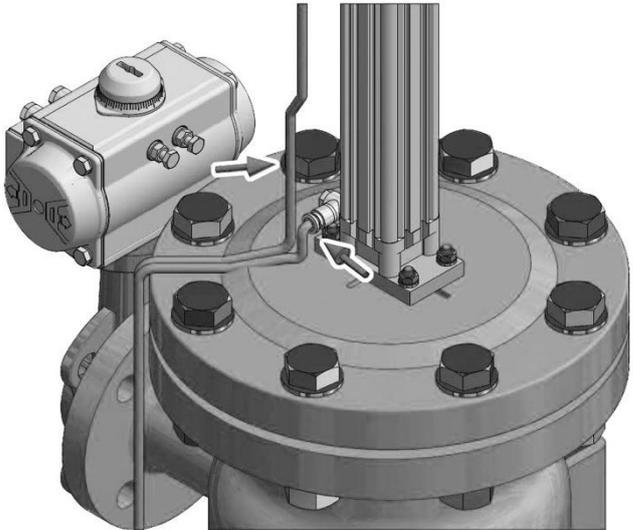
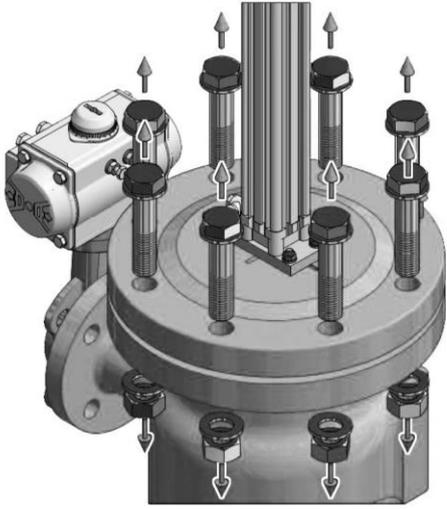
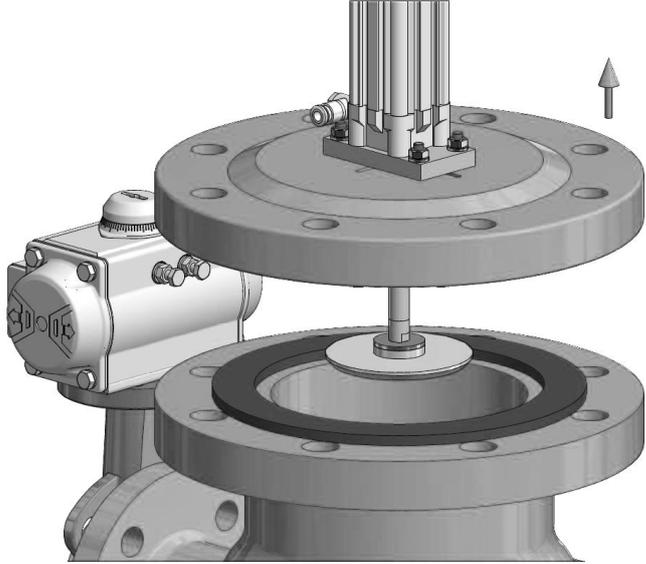
*Before starting, it must be ensured that the preliminary work for maintenance has been observed in accordance with the operating instructions! After completion of the work, the filter must be put back into operation properly. The filter is a pressure vessel, maintenance work shall be performed by skilled personal.*

1001-KAF Rev.0

Einzelteile/ Parts

<p>Sieb <i>Insert</i></p>	
<p>Dichtung <i>Sealing</i></p>	
<p>Schraube <i>Bolt</i></p>	
<p>Sechskantmutter <i>Nut</i></p>	
<p>Unterlegscheibe <i>Washer</i></p>	

1001-KAF Rev.0

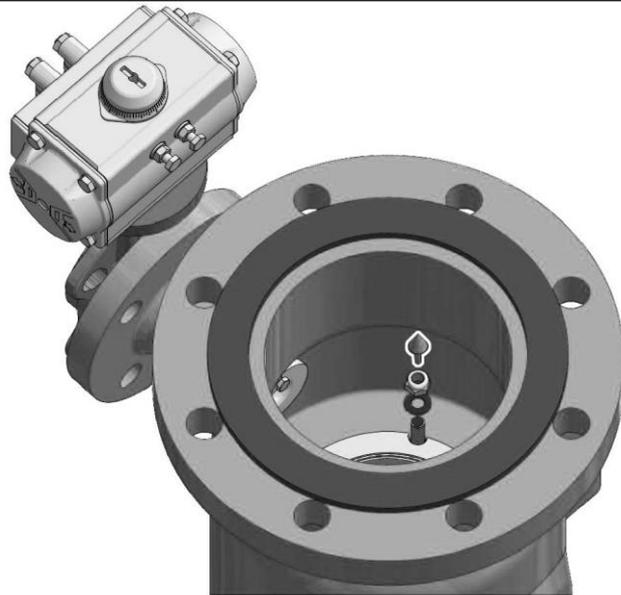
<p><u>Schritt 1 / Step 1</u></p> <p>Trennen der pneumatischen und elektrischen Leitungen von der Deckelbaugruppe.</p> <p><i>Lose &amp; remove pneumatic and electric lines from cover unit.</i></p>	
<p><u>Schritt 2 / Step 2</u></p> <p>Lösen der Deckelschrauben. Sicherheitsmaßnahmen beachten.</p> <p><i>Lose &amp; remove cover bolting. Secure cover and respect safety regulations.</i></p>	
<p><u>Schritt 3 / Step 3</u></p> <p>Entfernen der Deckelbaugruppe vom Behälter. Spülscheibe darf nicht anstoßen!</p> <p><i>Remove cover unit carefully without clash of cleaning disc against obstacles.</i></p>	

1001-KAF Rev.0

Schritt 4 / Step 4

Lösen der Befestigungsschrauben am Sieb.

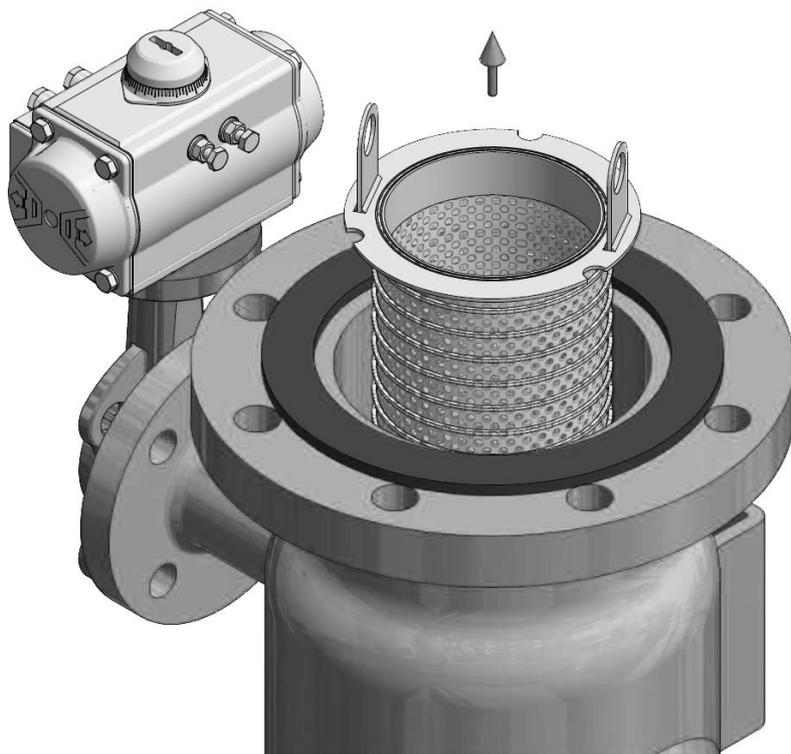
*Losen & remove the fastening bolts on the insert.*



Schritt 5 / Step 5

Das Sieb aus dem Behälter herausnehmen.

*Remove insert carefully.*

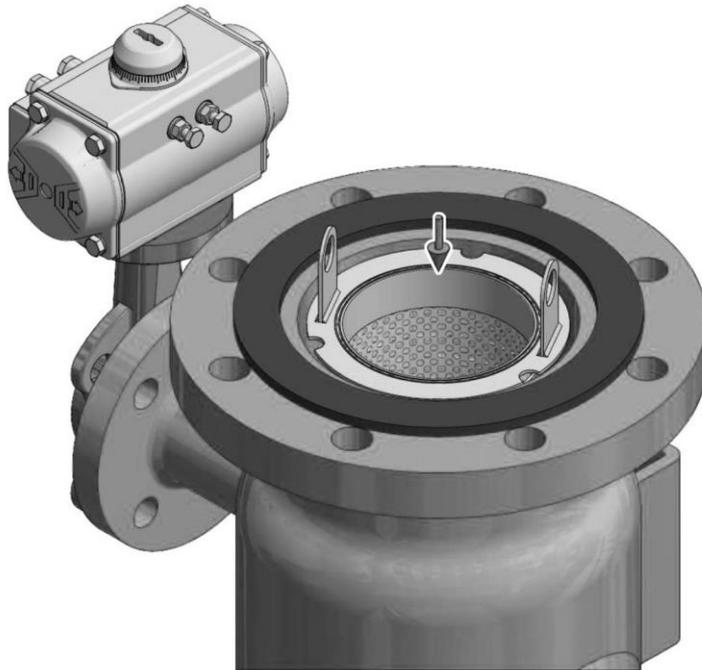


1001-KAF Rev.0

Schritt 6 / Step 6

Neues Sieb einsetzen.  
Darauf achten, dass der  
Kantenschutz mit seitlicher  
Moosgummi Auflage (falls  
vorhanden) im  
Eintrittsstutzen richtig  
aufliegt und dichtet.

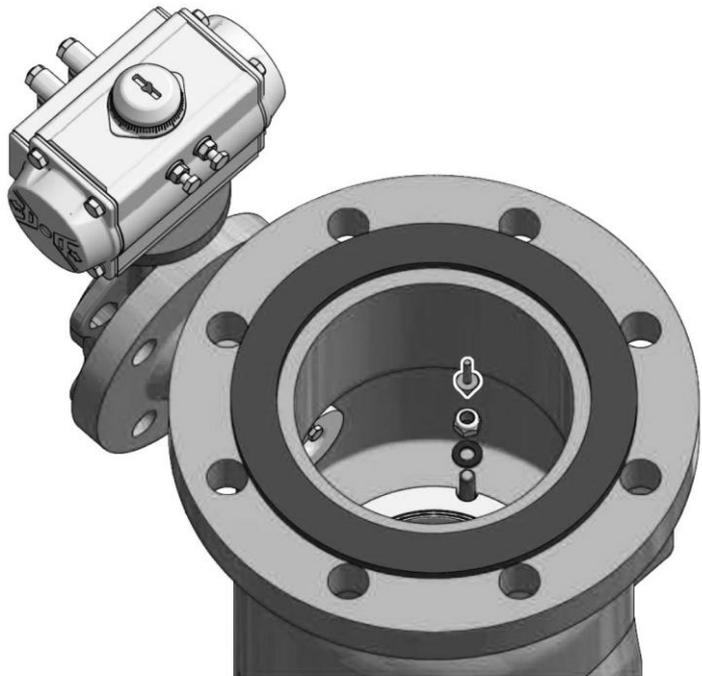
*Insert new insert. Make sure  
that the seal with special  
foam protection (if  
available) is correctly  
positioned in the inlet  
connection and that it seals  
properly.*



Schritt 7 / Step 7

Sieb mit  
Befestigungsschrauben  
Montieren. Mutter  
einkleben.

*Mount the insert with  
fastening nuts. Glue in nuts.*

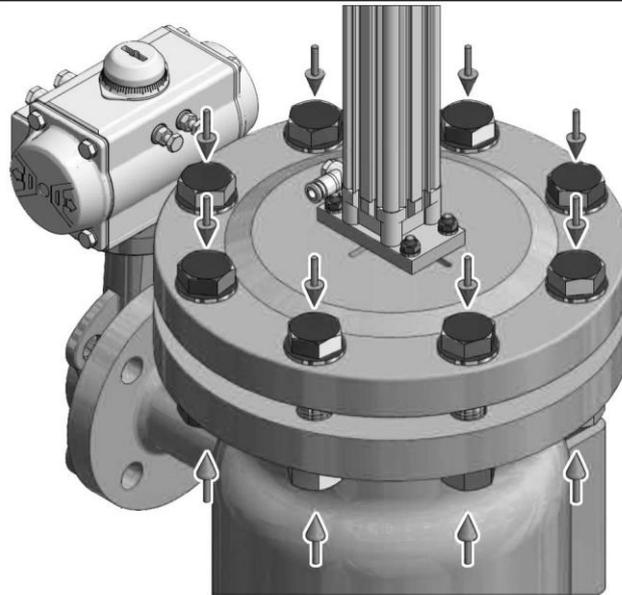


1001-KAF Rev.0

Schritt 8 / Step 8

Montieren der  
Deckelbaugruppe mit  
Verschraubungen.  
Spülscheibe darf nicht  
anstoßen!

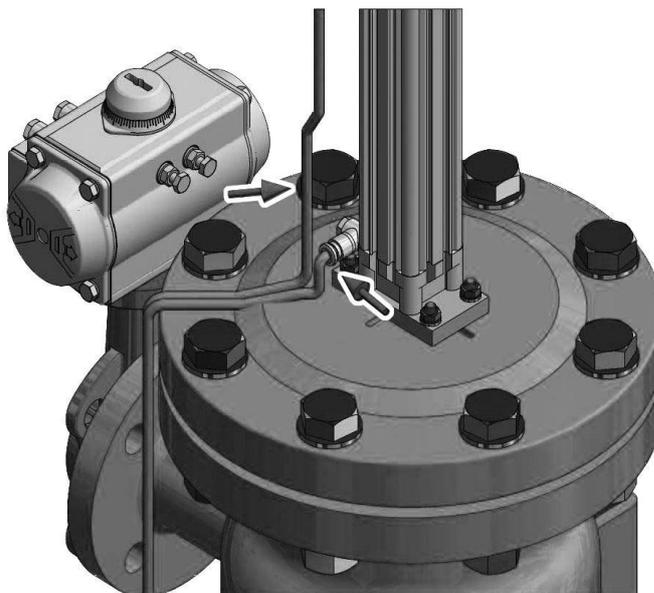
*Mounting back of cover unit  
with cover bolting.  
Without clash of cleaning  
disc against obstacles!*



Schritt 9 / Step 9

Verbinden der  
pneumatischen und  
elektrischen Leitungen.

*Connect pneumatic and  
electric lines.*



1001-KAF Rev.0

Schritt 10 / Step 10

Inbetriebnahme  
Druckbehälter,  
Sicherheitsvorschriften  
beachten. Druck langsam  
erhöhen und Behälter auf  
Leckagen prüfen.

*Re-commissioning of  
pressure vessel, follow  
safety instructions. Increase  
pressure gradually and  
check vessel for eventual  
leakage.*

